

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1536/92 НА СЪВЕТА
от 9 юни 1992 година
относно определяне на общи пазарни стандарти за консервирана риба тон и
паламуд

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3687/91 на Съвета от 28 ноември 1991 г. относно общата организация на пазара на рибни продукти¹, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3687/91 предвижда възможността да бъдат приети общи пазарни стандарти за рибните продукти в Общността, по-специално с цел продуктите с незадоволително търговско качество да бъдат изтеглени от пазара, както и за улесняване на търговските взаимоотношения на основата на честна конкуренция;

като има предвид, че приемането на подобни стандарти за консервираната риба тон и паламуд вероятно ще подобри рентабилността на производството на риба тон в Общността, а оттук и пласирането му на пазара, както и ще улесни реализацията на продуктите;

като има предвид, че в този контекст, по-специално за осигуряване на прозрачност на пазара, следва да бъде конкретно посочено, че съответните продукти следва да бъдат приготвяни изключително само с риба от конкретно определените видове и да съдържат определено минимално количество риба;

като има предвид, че целта на настоящия регламент е да се дефинира търговското обозначение на съответните продукти; като има предвид, че това е изцяло без да се нарушава тяхното класифициране и третиране по тарифите при вноса им в Общността, по-специално по отношение на предоставените преференциални условия;

като има предвид, че за да се осигури по-голяма яснота на търговското описание на съответните продукти, следва да бъде определен външният вид, който те могат да имат, за да бъдат продавани на пазара, както и методът, по който да бъде обозначена заливката; като има предвид, че тези критерии не трябва обаче да бъдат такива, че да възпрепятстват въвеждането на нови продукти на пазара;

като има предвид, че Директива 79/112/ЕИО на Съвета от 18 декември 1978 г. относно сближаването на законодателството на държавите-членки по

¹ ОВ L 354, 23.12.1991 г., стр. 1.

отношение на етиктирането, представянето на пазара и рекламирането на хранителни продукти, предназначени за крайния потребител¹, и Директива 76/211/ЕИО на Съвета от 20 януари 1976 г. относно сближаването на законодателството на държавите-членки по отношение на компенсирането в тегловно и в обемно изражение на някои предварително опаковани продукти², определят подробно данните, които се изискват за предоставяне на точна информация и защита на потребителя по отношение на съдържанието на опаковките; като има предвид, че при консервираните риба тон и паламуд търговското описание на продукта следва също така да се определя и съобразно предлаганата кулинарна обработка, а при целесъобразност - и съобразно използваната заливка; като има предвид, че следва да бъде включено и изискване на етикетите на продуктите да бъде посочено рибното съдържание в кутията; като има предвид, че следва да се дефинира значението на търговското обозначение "собствен";

като има предвид, че целта на Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно определянето на здравните изисквания за производството и търговията с рибни продукти³ е да хармонизира здравните изисквания, които следва да бъдат спазвани при предлагането на пазара на Общността на рибни продукти и в защита на общественото здраве; като има предвид, че изискванията, определени в настоящия пазарен стандарт, се прилагат без ущърб на действащите здравни разпоредби;

като има предвид, че Комисията следва да носи отговорността за приемането на евентуални технически мерки за привеждане в действие в съответствие с международните ангажименти на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент определя стандартите за търговията с консервирана риба тон и паламуд в Общността.

Член 2

1. Търговското описание на консервирана риба тон и паламуд, както е дефинирано в член 5, се запазва за продукти, които отговарят на следните изисквания:

(1) Консервирана риба тон:

¹ "ОВ L 33, 8.2.1979 г., стр. 1. (Директива, последно изменена с Директива 91/72/ЕИО на Комисията (ОВ L 42, 16.12.1991 г., стр. 27).

² ОВ L 46, 21.2.1976 г., стр. 1. (Директива, последно изменена с Директива 78/891/ЕИО (ОВ L 311, 4.11.1978 г., стр. 21).

³ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

- продукти, които попадат под код 1604 14 10 и ex 1604 20 70 по КН;
- продукти, приготвени от риба от един от видовете, изброени в точка I от приложението към настоящия регламент;

(2) Консервирана риба паламуд:

- продукти, които попадат под код 1604 14 90, ex 1604 20 50, ex 1604 19 30, ex 1604 20 70, ex 1604 19 99 и ex 1604 20 90 по КН;
- продукти, приготвени от риба от един от видовете, изброени в точка II от приложението към настоящия регламент.

2. Не се допуска смесването на различни видове риба в една и съща кутия.

Въпреки това се допуска кулинарни ястия, в които се използва месо от риба тон и от паламуд, при които се изисква месото да няма мускулна структура, да съдържат месо от друг вид риба, което е било подложено на същата обработка, при условие, че съдържанието в тях на риба тон или паламуд или на смес от тези два вида риба е най-малко 25% от нетното тегло.

Член 3

1. Когато в търговското описание, посочено в член 5, е включена една от следните форми на търговско представяне на продуктите, те отговарят на следните дефиниции:

(i) цели шайби - парчетата са нарязани напречно на мускулните влакна и се предлагат във вид на цяло парче, оформено в единична порция, или като една компактна форма, образувана от няколко отделни парчета месо.

Допуска се наличие на ситни парчета в обем до 18% от теглото на рибата.

Въпреки това, когато консервирането на месото е осъществено на сурово, не се допуска наличие на ситни парчета месо; допуска се единствено да бъдат добавени едри парчета месо за допълване до необходимото тегло;

(ii) едри парчета - парчета месо, чиято първоначална мускулна структура е добре запазена и чиято най-къса страна е с дължина минимум 1,2 см.

Допуска се наличие на ситни парчета в обем до 30% от теглото на рибата.

(iii) филета:

а) надлъжни парчета месо, изрязани от мускулатурата успоредно на гръбначния стълб;

б) ивици месо от областта на коремната стена; в този случай филето може също да бъде обозначено като коремно филе;

(iv) малки парчета - парчета месо, чиято първоначална мускулна структура е добре запазена и които са различни по размер;

(v) надробена риба тон/на късове - отделни частици месо с еднородни размери, които не образуват кремообразна паста.

2. Допуска се всяка друга форма на представяне, различна от посочените в параграф 1, както и всякакви кулинарни ястия, при условие те са ясно обозначени в търговското описание на продукта.

Член 4

Когато заливката, която се използва, е съставна част от търговското описание на продукта, тя отговаря на следните условия:

- текстът “в зехтин” е запазен за продукти, при които се използва само зехтин, без примеси от други видове олио,
- текстът “собствен” е запазен за продукти, при които се използва собствен сос (течността, която се изцежда от рибата по време на топлинната обработка), солен разтвор или вода, понякога с добавка на билки, подправки или естествени аромати, така както са дефинирани в Директива 88/388/ЕИО¹
- текстът “в растително масло” е запазен за продукти, за които са използвани рафинирани растителни масла, както самостоятелно, така и като смес от няколко различни вида,
- когато е използвана друг вид заливка, тя се обозначава ясно и подчертано, като се използва обичайното ѝ търговско наименование.

Член 5

1. Без да се накърняват Директиви 79/112/ЕИО и 76/211/ЕИО, търговското описание върху непосредствената опаковка на консервирана риба тон или паламуд указва:

а) в случаите на форми на предлагане, посочени в член 3, параграф 1:

- вида на рибата (тон или паламуд),
- формата на търговско представяне на рибата, като за целта се ползва съответното описание от посочените в член 3; въпреки това, когато се касае за форми на представяне от вида, посочен в член 3, параграф 1, (i) тази разпоредба се прилага по желание от производителя,
- описание на използваната заливка според изискванията определени в член 4;

б) в случаите на формите на предлагане на пазара, посочени в член 3, параграф 2:

¹ ОВ L 184, 22.6.1988 г., стр. 61.

- вида на рибата (тон или паламуд),
 - точния вид кулинарна обработка.
2. Не се допуска при никакви обстоятелства в търговските описания на консервирана риба тон и паламуд, както са дефинирани съответно в член 2, 1, точка 1 и член 2, да се смесват понятията “риба тон” и “паламуд”.
 3. Без да се накърняват член 2 и параграф 2 от настоящия член, когато е налице някаква възприета търговска употреба, се допуска наименованието на вида на използваната риба (тон или паламуд) и на подправките да бъде посочено в търговското описание на стоката под името, което обичайно се използва в държавата-членка, в която се предлагат тези продукти.
 4. Допуска се търговското описание “собствен” да се използва единствено за консерви, които се предлагат на пазара във вида на формите на предлагане, посочени в член 3, параграф 1, точки (i) - (iii) и в заливката, описана във второто тире на член 4.

Член 6

Без да се нарушават разпоредбите на Общността, посочени в членове 7 и 8 от Директива 79/112/ЕИО, съотношението между теглото на рибата в кутията след стерилизацията и нетното ѝ тегло, изразено в грамове, е най-малко:

- а) за формите на представяне, цитирани в член 3, параграф 1:
 - 70% за видовете заливка, посочени във второто тире на член 4;
 - 65% за другите видове заливка.
- б) 25%, когато се касае за кулинарни ястия или за други форми на представяне, посочени в член 3, параграф 2.

Член 7

Правилата, определени с настоящия регламент, се прилагат без да се нарушават разпоредбите, установени с Директива 91/493/ЕИО.

Член 8

Когато е необходимо, Комисията приема съобразно процедурата установена с член 36 на Регламент (ЕИО) № 3796/81 необходимите мерки за прилагане на настоящия регламент.

Член 9

1. Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 януари 1993 г.

2. Допуска се продуктите на склад, които са били етикирани преди 1 януари 1993 г., да бъдат продавани, докато изтече минималният им срок на годност, посочен на опаковката.

3. Чрез дерогация от разпоредбите на член 5, параграф 2 се допуска консервите с риба тон и паламуд, при които в търговското им описание са смесени понятията “тон” и “паламуд”, да бъдат продавани на пазара за период от три години след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юни 1992 година.

За Съвета:

Председател

Eduardo de AZEVEDO SOARES

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВИДОВЕ РИБА, ЦИТИРАНИ В ЧЛЕН 2

I. ТОН

1. Видове от рода *Thunnus*

- а) Бял тон (*Thunnus alalunga*)
- б) Тон - албакор (*Thunnus (neothunnus) albacares*)
- в) Синьоперест (червен) тон (*Thunnus thynnus*)
- г) Голямоок тон (*Thunnus (parathunnus) obesus*)
- д) Други видове от рода *Thunnus*

2. Листао или паламуд с набразден корем

(*Euthynnus (katsuwonus) pelamis*)

II. ПАЛАУМД

1. Видове от рода *Sarda*

- а) Атлантически паламуд (*Sarda sarda*)
- б) Тихоокеански паламуд (*Sarda chiliensis*)
- в) Паламуд от Индийския океан (*Sarda orientalis*)
- г) Други видове от рода *Sarda*

2. Видове от рода *Euthynnus*, с изключение на вида *Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*

- а) Атлантически малък тунец (*Euthynnus alleteratus*)
- б) Източен малък тунец (*Euthynnus affinis*)
- в) Черно листао (*Euthynnus lineatus*)
- г) Други видове от рода *Euthynnus*

3. Видове от рода *Auxis*

- а) Ауксида обикновена (малък тунец) (*Auxis thazard*)
- б) Ауксида ивичеста (малък тунец) *Auxis rochei*